

# libbranch'io

Mostra dei libri interculturali prodotti dalle scuole

**Martedì 13 maggio ore 17**

## Inaugurazione della mostra

### La chiave del libro

Racconto teatral-musicale sul mistero della canzone segreta

di e con *Angela Burico*

accompagnamento musicale a cura di *Mario Sethl*

## Convegno

**sabato 17 maggio**

**ore 9.30/13**

*Sessione plenaria*

### Apertura dei lavori e saluti delle autorità

*Presiede e coordina*

Adriana Querzè

Assessore all'Istruzione Comune di Modena

*Intervengono*

Franco Cambi, Università di Firenze

### Complessità e narrazione. Prospettive per una pedagogia interculturale

Roberta Cardarello, Università di Modena e Reggio Emilia

### Libri e pratiche di lettura a scuola

Roberto Gris, Università di Trento

### Libri da fare e da rifare.

### Cinque scenari fantascologici

Igiaba Scego, scrittrice, Roma

### La doppia identità. L'esperienza di una scrittrice di seconda generazione

Roberto Farnè, Università di Bologna, Centro Studi

Alberto Manzi

### Alberto Manzi e la scuola che fa

*Buffet e musica con gli Zambra Mora*

**Per iscrizioni e informazioni dettagliate del convegno [www.comune.modena.it/memo](http://www.comune.modena.it/memo)**

La mostra ospita circa **200** libri provenienti da oltre **160** scuole rappresentative di tutto il territorio nazionale. Inoltre, accoglie uno scaffale multiculturale rappresentativo del patrimonio delle Biblioteche del Comune di Modena e una sezione della mostra "**Alberto Manzi. Storia di un maestro**" a cura del Centro Studi Alberto Manzi.

**La mostra è aperta da mercoledì 14 a domenica 18 maggio dalle 9 alle 18. Solo per le classi, visita su prenotazione telefonica: 059 2034330/11**

**ore 14.30**

### Premiazione dei libri vincitori

Vinicio Ongini, Osservatorio nazionale per l'integrazione degli alunni stranieri e per l'educazione interculturale MPI

### Un elefante bianco sul Kilimangiaro. Libri interculturali fatti dai ragazzi (e dai maestri)

**ore 15.30/17.30**

*Sessioni parallele*

### I libri fatti dalle scuole

La scuola come "impresa" culturale, che progetta e costruisce libri. Grandi e piccoli, artigianali e professionali, in una copia o in tante copie. Progetti ed esperienze a confronto dalle scuole

*Coordina:* Roberto Gris

### I libri fatti dalle associazioni di immigrati

Progetti ed esperienze realizzati dalle associazioni con e per il mondo della scuola. I libri come testimonianza, come memoria, come ponti.

*Coordina:* Associazione Casa delle Culture, Modena

### I libri fatti dagli editori

Gli editori più significativi incontrano e si confrontano con gli insegnanti che i loro libri hanno conosciuto, proposto, utilizzato. Le librerie... un altro punto di vista.

*Coordina:* Redazione Radiotre Fahrenheit

### Lo scaffale multiculturale

Lo scaffale a scuola: cos'è, come si allestisce, chi lo usa.

Quali libri, materiali, tipologie di testi devono essere presenti.

Quando un libro si può definire "interculturale"?

*Coordina:* Vinicio Ongini

## Laboratori e visite guidate per le classi

### Gioco di emozioni

*A cura di Iva Tomaello (Il Sognalibro) e Catia Bernardi*

Lettura in più lingue tratta dal libro di Dario Moretti

*Felicità di una stella*

**Rivolto a nido d'infanzia, scuola d'infanzia e primaria**

### Amici di fiaba

*A cura delle Biblioteche del Comune di Modena*

*e Segnalibro*

Lectture a più voci di racconti della tradizione italiana e straniera

**Rivolto a scuola primaria**

### Alfabeti emotivi

*A cura di Paola Macchi e gli studenti*

*dell'Istituto d'Arte "A. Venturi", Modena*

Realizzazione di alfabeti non convenzionali legati a sentimenti ed emozioni.

**Rivolto a scuola primaria e secondaria di I° grado**

### La biblioteca vivente

*A cura del Centro Stranieri del Comune di Modena*

*e Centro Culturale Multietnico Milinda*

I libri della biblioteca vivono attraverso una persona che interagisce coi potenziali lettori.

**Rivolto a scuola secondaria di II° grado**

### Visita guidata alla Biblioteca Estense

*A cura di Biblioteca Estense e Associazione*

*Culturale Arianna*

Il patrimonio custodito alla Biblioteca Estense mostra, fin da tempi lontani, la volontà e l'interesse per la rappresentazione dell'altro, che emerge nelle carte geografiche dal 1450 al 1525. Manoscritti persiani, tamilici, arabi, in lingue e alfabeti altri, papiri egiziani testimoniano inoltre il gusto per l'esotico presente nel collezionismo estense.

**Rivolto a scuola secondaria di I° e II° grado**

**Per iscriversi ai laboratori e alle visite:**

**Amelia Manzini tel. 059 2034330/11**

**dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 12**

## Iniziative per tutti

### Il libro a tre dimensioni

*A cura delle Biblioteche del Comune di Modena*

Il laboratorio è condotto da Massimo Missiroli, uno dei maggiori esperti italiani di libri "tridimensionali" che spiegherà le tecniche base per progettare e realizzare "semplici" pop-up.

**Per adulti max 20 posti**

**18 maggio ore 10 e ore 15**

**Forum Monzani**

### Una finestra sul mondo Arabo

*A cura di Il Sognalibro e Centro Culturale Multietnico Milinda*

Narrazioni in una tipica ambientazione; un mondo carico di suggestioni per confrontarsi con culture diverse e sfatare stereotipi e pregiudizi spesso legati ad un comune modo di vedere e sentire.

**Per bambini dai 3 ai 5 anni 18 maggio ore 10**

**Per tutti 18 maggio ore 16**

**Forum Monzani**

### Libri per fare libri

*A cura di Graziella Cormio e Grazia Tinelli,*

*Associazione Tolbà, Matera*

Come proporre ai bambini l'opportunità di costruire libri fatti a mano destinati ad amici come segno d'affetto.

**Per adulti max 20 posti**

**18 maggio ore 10 e ore 15**

**Forum Monzani**

### Visita guidata alla Biblioteca Estense

*A cura di Biblioteca Estense e Associazione*

*Culturale Arianna*

Il patrimonio custodito alla Biblioteca Estense mostra, fin da tempi lontani, la volontà e l'interesse per la rappresentazione dell'altro, che emerge nelle carte geografiche dal 1450 al 1525. Manoscritti persiani, tamilici, arabi, in lingue e alfabeti altri, papiri egiziani testimoniano inoltre il gusto per l'esotico presente nel collezionismo estense.

**Per tutti max 15 posti**

**15 e 16 maggio ore 15**

**Biblioteca Estense, Piazza S. Agostino 337**

### Visita guidata al Museo della Figurina

*A cura di Museo della Figurina e Associazione*

*Culturale Arianna*

La figurina rappresenta un potente strumento di diffusione di immagine nella società industriale di fine ottocento dell'Europa Occidentale e Nordamericana. Dalle figurine prodotte tra il XIX secolo e il XX secolo utilizzate per pubblicizzare prodotti come cacao, o rappresentare eventi come l'Esposizione Universale, emergono le teorie usate per giustificare e motivare moralmente le conquiste coloniali. La visita si propone di analizzare i meccanismi di conoscenza e di confronto con l'altro.

**18 maggio ore 10 e ore 16**

### L'intercultura nel pallone

Un libro su calcio, intercultura, insegnamento

di L2 pubblicato da Sinnos editore

Presentazione a cura degli autori

Fabio Caon e Vinicio Ongini

**16 maggio ore 17,30**

L'incontro sarà preceduto da

una visita guidata al Museo.

**Museo della Figurina,**

**Corso Canalgrande 103**

**Per partecipare alle iniziative:**

**Amelia Manzini**

**tel. 059 2034330/11**

**dal lunedì al venerdì**

**dalle 9 alle 12**

## Redazione dei ragazzi a Libbranch'io

L'informazione sarà curata dalle redazioni "**La gang dei fuoriclasse**" e "**Fuori dal B(r)anco**", formate da alunni delle scuole secondarie di I° e II° grado di Modena, con articoli, foto e interviste pubblicati dal quotidiano *la Gazzetta di Modena*.

# libranch'io

interculturale

## la scuola che fa i libri

Libri nati in classe, "editi" a scuola e destinati al cerchio dei compagni di scuola e dei genitori intraprendono viaggi imprevedibili ed arrivano sui banchi di scuola e nelle mani di lettori sconosciuti, grandi e piccoli...

Supervisione scientifica di Vinicio Ongini

Un particolare ringraziamento agli studenti e agli insegnanti delle scuole.

Regione Emilia Romagna

Provincia di Modena

FONDAZIONE  
Cassa di Risparmio di Modena

Abitcoop

M  
Centro  
Alberto Manzi

### Segreteria

Memo viale J. Barozzi, 172  
Modena tel 059.2034311  
www.comune.modena.it/memo  
memo@comune.modena.it

Dal 13 al 18 maggio 2008  
Forum Monzani via Aristotele, 33  
Modena tel. 059.2021017



### Come arrivare

Dalla Stazione Ferroviaria  
e dalla Stazione delle Autocorriere:  
**Autobus n.4** (direzione Galilei)



Comune di Modena  
Assessorato all'Istruzione, Politiche per l'Infanzia  
Autonomia scolastica, Rapporti con l'Università

Comune di Modena  
**memo**  
MULTICENTRO EDUCATIVO MODENA SERGIO NERI



Ministero della Pubblica Istruzione

modena 13/18 maggio 2008  
Forum Monzani, via Aristotele 33

# libranch'io

interculturale

## la scuola che fa i libri

